

**Zeitschrift:** Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels  
**Herausgeber:** Schweizer Hotelier-Verein  
**Band:** 4 (1895)  
**Heft:** 16

**Nachruf:** Todes-Anzeige  
**Autor:** Döpfner, J.

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnement:**

**Schwiz:**  
Fr. 5.— jährlich.  
Fr. 2.— halbjährlich.  
**Ausland:**  
Unter Kreuzband  
Fr. 7.50 (6 Mark) jährlich.  
Deutschland,  
Österreich und Italien:  
Bei der Post abonniert:  
Fr. 5.— (Mk. 4.—) jährlich.  
Vereinsmitglieder  
erhalten das Blatt gratis

**Inserate:**

20 Cts per 10paltige Petit-  
selle oder deren Raum  
Bei Wiederholungen  
entsprechenden Rabatt.  
Vereinsmitglieder  
besahlen die Hälfte.

**Abonnements:**

**Pour la Suisse:**  
Fr. 5.— par an.  
Fr. 2.— pour 6 mois.  
**Pour l'Étranger:**  
Envoi sous bande:  
Fr. 7.50 par an.  
Pour l'Allemagne,  
l'Autriche et l'Italie.  
Abonnement postal:  
Fr. 5.— par an.  
Les sociétaires reçoivent  
l'organe gratuitement.

**annonces:**

20 cts. pour la petite ligne  
ou son espace.  
Rabais en cas de répétition  
de la même annonce.  
Les sociétaires  
payent moitié prix.

# Hôtel-Revue

4. Jahrgang 4<sup>me</sup> ANNÉE

Organ und Eigentum  
des

Organe et Propriété  
de la

Schweizer Hotelier-Vereins.

Société Suisse des Hôteliers.

Redaktion und Expedition: Sternengasse No. 23, Basel.  
Telegramm-Adresse: „Hôtelrevue Basel.“

TÉLÉPHONE No. 1573.

Rédaction et Expédition: Rue des Etoiles No. 23, Bâle.  
Adresse telegraphique: „Hôtelrevue Bâle.“



## Todes-Anzeige.

Mit tiefem Bedauern erhalten wir die Nachricht, dass

### Herr Julius Meyer

vom Hotel zum Engel in Wädenswil

nach langem schwerem Leiden am 15. April im Alter von 43 Jahren gestorben ist.

Indem wir Ihnen hievon Kenntnis geben, bitten wir Sie, dem Heimgegangenen ein liebevolles Andenken zu bewahren.

Namens des Vorstandes:

Der Präsident:  
J. Döpfner.

## Ecole professionnelle de la Société suisse des hôteliers, à Ouchy.

La clôture des cours de la deuxième année — semestre du 14 octobre 1894 au 10 avril 1895 — de cette utile institution a eu lieu le 10 avril, en présence de MM. Tschumy, président; Armeleider, vice-président; Briod, directeur et Müller, gérant de l'Ecole; Raach, membre du Conseil de surveillance et Dreyfus, de l'hôtel du Château à Ouchy.

Vingt-huit élèves, sur soixante demandes d'admission formulées à l'ouverture du semestre, avaient été admis à suivre les cours. Les motifs en sont le manque de place, et la décision du Comité de former une classe du jeunes du même âge.

D'une manière générale la marche de l'école a été des plus satisfaisante. La plus grande partie des élèves ont obtenu d'excellentes notes; celles de leurs collègues étaient bonne également.

Aussi un diplôme a été remis à chaque élève, ainsi qu'un duplicata servant de certificat.

A l'occasion de la clôture des cours, un excellent dîner avait été préparé chez M. Müller, à l'hôtel d'Angleterre. Au dessert, après la remise des diplômes, M. Tschumy a adressé quelques recommandations aux élèves: „Au moment d'entrer dans la vie pratique et avant de vous rendre dans les différentes parties du monde, rappelez vous l'enseignement qui vous a été donné; rappelez vous que vous devez servir de modèles ayant été plus favorisés que d'autres. Je suis certain que vous ferez honneur à notre Ecole, et maintenant je vous souhaite à tous, avec l'aide de Dieu, bonne chance, bonne réussite.“

Deux élèves, MM. Paravicini et Kohli, remercient au nom de leurs camarades MM. les membres du personnel enseignant, en les assurant de leurs vifs sentiments de gratitude.

M. Müller remercie à son tour les élèves de leur charmante attention.

A leur demande, les professeurs se sont joints à eux pour former un groupe photographique, dont un exemplaire leur a été offert. Toutefois M. Müller regrette que M. Raach, qui était en voyage à l'étranger, n'ait pu en faire partie. Il espère en terminant que les élèves garderont un bon souvenir de leurs maîtres qui les suivront toujours avec intérêt dans leur activité future.

M. Mathers, un jeune Anglais, tient à dire spécialement à Mme et M. Müller, de l'Hôtel d'Angleterre, combien il leur est reconnaissant du bon accueil qu'il a trouvé auprès d'eux. J'ai été chez Mme et M. Müller *like home* (comme chez moi).

M. Armeleider, vice-président du comité de surveillance remercie encore les membres enseignants et donne plusieurs bons conseils aux élèves.

Enfin quelques autres toasts sont portés et les élèves prennent congé de leurs maîtres qui, d'après le résultat acquis, augurent bien de l'avenir.

## Rundschau.

**Das Erdbeben vom Ostersonntag.** Im Norden scheint Wien der äusserste Punkt des betroffenen Gebietes gewesen zu sein, während im Westen Tirol mit dem Etschtal bis Verona, Arco und Meran, dann Kärnten mit dem Wörther See heimgesucht wurden. Südlich reichte das Erdbeben bis nach Istrien, Dalmatien und Bosnien bis Serajewo, ferner in der lombardischen Ebene bis Florenz. Im Osten wurde das alte Erdbebengebiet Agram erreicht nebst Fiume, Abbazia und Triest.

**Intérêts de Genève.** L'association qui porte ce nom vient de publier son dixième rapport annuel. L'activité du Comité s'étend à de multiples objets: publicité par affiches, brochures, albums illustrés, facilités de transport à réclamer des Compagnies, surveillance des quais et promenades, et du service des voitures de place, organisations de fêtes et concerts, etc.

C'est l'association qui a embelli le domaine de Varemé (propriété de la ville), en créant un parc aux daims; le service régulier de bateaux-mouches, dans le port, lui est dû également.

Son but, en résumé, est de faire connaître Genève comme ville d'agrément et de ressources multiples, d'en rendre le séjour agréable aux étrangers qui, ignorant tel usage, tel règlement ou tel tarif, sont souvent ennuyés, sinon exploités. Rien de pareil à craindre ici depuis qu'on y veille soigneusement.

**Der Verein zur Förderung des Fremdenverkehrs am Vierwaldstättersee und Umgebung** fasste an seiner ordentlichen Generalversammlung vom 9. April folgende Beschlüsse: 1. Genehmigung der Jahresrechnung pro 1894 nach angehörtem Bericht der Rechnungsrevisoren. 2. Als Rechnungsrevisoren pro 1895 die bisherigen: E. Sickert und H. Häfeli-Wegenstein. 3. Subvention an das offizielle Verkehrsbureau für Luzern, Vierwaldstättersee und Umgebung 6000 Fr. und 500 Fr. Abschreibung. 4. Subventionierung des Schweiz. Wirte-Vereins wie bisher mit 130 Fr. 5. Ueber Verkauf der Eigentumsrechte der Reliekkarte wird mit Wurster, Randegger & Cie. verhandelt. 6. Betr. „Fremdenblatt“ und Annoncwesen bleiben die Verhältnisse wie bisher. Ausserdem soll der Vorstand prüfen, ob durch Kollektivannoncen den vielfachen Belästigungen der Mitglieder durch Annoncenjäger begegnet werden könne und wie den fortwährenden Rabattbegehren entgegenzutreten sei. 7. Der ausserordentliche Beitrag pro 1895 wird auf 40 Cts. per Bett festgesetzt. 8. Die in Austritt aus dem Vorstand kommenden Herren M. Truttmann, Ed. Cattani, A. Bon und A. Zähringer werden wiedergewählt. Die Jahresrechnung pro 1894 schliesst mit einem Aktivvermögen von 19,423 Fr. 81 Cts.

**Kurverein Davos.** Die Gesamtausgaben im abgelaufenen Rechnungsjahr betragen 40,400 Fr., wovon wir einige Hauptposten in runder Summe verzeichnen wollen. Für Geschäftslokale und Dienstwohnung wurden 1450 Fr., an Gehältern 3860 Fr. ausgegeben. Die Kosten für die Führung der Fremdenstatistik belaufen sich auf 900 Fr., diejenigen für Arbeitslöhne

auf 9700 Fr., dazu kommen ferner 3600 Franken für Fuhrlöhne. Die Pflege der Strassen kostete 2580 Fr., die meteorologische Station 420 Fr., die Wetterkarte 1700 Fr. und die elektrische Strassenbeleuchtung 5650 Fr. Sodann hat der Kurverein noch 2000 Fr. an Subventionen verabfolgt. Gedeckt wurden diese Ausgaben in erster Linie aus dem Ertrage der Kurtaxe, der sich auf circa 24,000 Fr. beläuft und aus den Beiträgen der Mitglieder in der Höhe von 3200 Fr. Als weitere nennenswerte Einnahmeposten notieren wir noch den Beitrag für die meteorologische Station von 800 Fr., Wetterkartenabonnements 340 Fr., Einnahmen für Privatarbeiten 1160 Fr. und Beiträge für die Strassenbeleuchtung 3480 Fr. Die Gesamteinnahmen betragen rund 42,200 Fr. Es muss bemerkt werden, dass die Ausgaben für die Eisbahn in obigen Zahlen nicht inbegriffen sind. Auf Ende Dezember 1894 war noch eine Vereinsschuld von 3250 Franken vorhanden.

**Ein neues Mittel zur Konservierung von Früchten.** Ein Hr. Petit hat die Beobachtung gemacht, dass Früchte, z. B. Trauben, welche in einem geschlossenen Raume unter dem Einfluss von Alkoholdämpfen gehalten wurden, sich auffallend gut erhielten. Am 21. Oktober vorigen Jahres, also zu sehr später Zeit, wurden Chasselastruben gepflückt und in einen durch eine einfache Holztüre so gut als möglich verschlossenen Keller gelegt. In den Keller setzte man einen 1 Deziliter Alkohol enthaltenden Becher, während die Trauben auf Holzwohle lagerten. In zwei andere ganz gleiche Keller, von denen der eine offen, der andere geschlossen gehalten wurde, legte man, ohne Alkohol beizusetzen, eine gleiche Zahl von Trauben. Die Temperatur dieser Keller betrug 8 bis 10° C.

Am 20. November waren in dem offenen und in dem geschlossenen Keller, in denen die Alkoholdämpfe fehlten, die Trauben verderbt, gefault, während in dem Keller mit Alkohol dieselben noch in voller Schönheit dalagen, ohne den geringsten Anflug von Schimmel.

Am 7. Dezember noch hatten diese Trauben ein recht gutes Ansehen; von seinen Kernern degustiert, wurden sie als ausgezeichnet erfinden, im Besitz ihres ganzen Wohlgeschmacks.

Vor der „Société d'agriculture“ machte Tisserand auf die grosse Einfachheit dieses Konservierungsmodus aufmerksam, der überall, ohne besondere Einrichtungen, sich anwenden lasse, und zwar fast kostenlos.

## Litterarisches.

**Fränkl: „Einheitliche Hotelrechnungsführung.“** Schematische Darstellung eines praktischen Systems. Verlag von Otto Meissner, Hamburg. Preis 1 Mark. — Diese Anleitung, im Gegensatz zu umfangreichen Lehrbüchern, nur eine ausführliche, übersichtliche Hotel-Tagesabrechnung (eine schematische Journalbilanz nach bewährten Kontrollmethoden) veranschaulichend, ist geeignet, durch Verbreitung eines einheitlichen Systems die Beseitigung einer fatalen Berufskalamität anzubahnen und bildet eine für jeden Hotelfachmann, Gasthofinhaber wie Kellner hochwichtige, auch bei dem herrschenden Mangel an kaufmännisch vorgebildeten Hotelbuchhaltern für jeden stellenlosen Komptoiristen, wertvolle Novität. Das einzige, was uns als unpraktisch in dem System erscheint, ist die Rubrik „pro Diversi“ in welcher Herr Fränkl, Posten wie „Pension für Domestique“ etc. verzeichnet, durch welche sowohl der Küchen- wie der Kellerkonto zu kurz kommen.